

Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 3 juin 1996
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Voyages aériens intérieurs et internationaux, 1994** 2
Le transport aérien intérieur a fortement diminué au cours de la dernière décennie, alors que les vols internationaux à destination et en provenance du Canada ont connu un véritable essor.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Ciment, avril 1996 4

INDEX: mai 1996



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Voyages aériens intérieurs et internationaux

1994

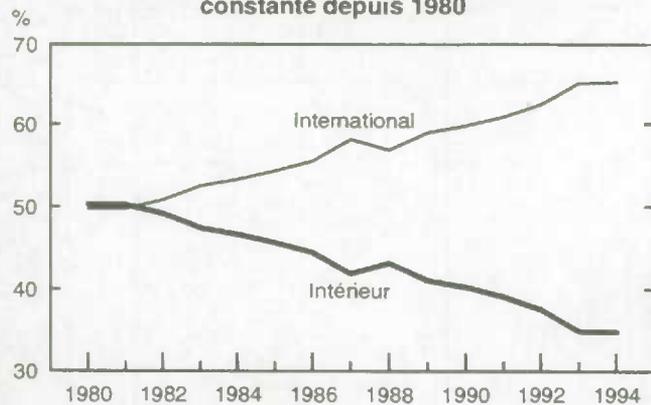
Le transport aérien intérieur a fortement diminué au cours de la dernière décennie, alors que les vols internationaux à destination et en provenance du Canada ont connu un véritable essor.

En 1994, il était presque deux fois plus probable que la provenance ou la destination des passagers présents aux aéroports canadiens soit une ville étrangère qu'une ville canadienne.

Durant cette année, 11 millions de passagers ont pris l'avion entre des points situés au Canada, ce qui représente une baisse de 20 % par rapport à 1980.

En revanche, pendant cette période, le trafic international, y compris les vols à destination des États-Unis, a augmenté de 51 % pour atteindre presque 21 millions de passagers.

La part du transport aérien des passagers que représente le trafic intérieur est en régression constante depuis 1980



Note aux lecteurs

Ce communiqué repose sur un article qui paraîtra dans le numéro de juin du Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation (51-004-XPB, 11 \$ / 105 \$). Il comprend les statistiques combinées du Centre sur l'origine et la destination des passagers des grands transporteurs aériens réguliers canadiens et étrangers, des transporteurs régionaux et des transporteurs d'affrètement, pour rendre compte de l'évolution à long terme de l'ensemble du marché du transport aérien des passagers. Sauf indication contraire, ces chiffres incluent tous les passagers des vols assurés par les transporteurs aériens réguliers et d'affrètement, aussi bien canadiens qu'étrangers.

Ces données sont diffusées dans le cadre de la Semaine nationale des transports.

Répartition du marché du transport aérien des passagers entre le trafic intérieur et le trafic international

	Intérieur	International
	%	%
1980	50,3	49,7
1985	45,6	54,4
1990	40,2	59,8
1993	34,9	65,1
1994	34,8	65,2

La tendance a résisté aux changements de réglementation et aux guerres tarifaires

Le caractère durable de la croissance du transport aérien international est remarquable. Le repli du marché intérieur a été amorcé avant la déréglementation de 1987 et s'est poursuivi en dépit des changements de réglementation, de l'apparition de nouveaux transporteurs, des faillites, des fusions et des guerres tarifaires. Le libre-échange et la mondialisation générale de l'économie sont indiscutablement intervenus dans ce phénomène.

Bon nombre des stratégies adoptées par les transporteurs aériens au cours de la dernière décennie ont été mises en oeuvre en réaction à cette réorientation fondamentale du marché.

Après des fusions au milieu des années 80, les principaux transporteurs canadiens se sont résolument employés à acquérir des droits sur les itinéraires internationaux, à sceller des alliances et à signer des accords de partage des codes de vol avec des transporteurs étrangers. Ils ont transféré de nombreux itinéraires intérieurs à des transporteurs affiliés ayant des coûts d'exploitation moins élevés et ont concentré leurs activités sur le marché international, qui recèle le potentiel de croissance le plus prometteur.

Les transporteurs qui ont fait leur apparition sur le marché des vols réguliers intérieurs immédiatement après la déréglementation ont tenté de s'attirer une part accrue d'un marché en déclin. Cet élément peut avoir contribué au taux élevé de faillites des nouveaux transporteurs.

Il se peut que les économies d'échelle abaissent les coûts du transport aérien international, alors qu'elles sont défavorables aux passagers des vols intérieurs.

Depuis 1986, la hausse des tarifs des vols intérieurs est plus rapide que celle des tarifs internationaux. En 1994, l'indice des tarifs aériens sur le marché intérieur s'est accru de 53 % comparativement à 1986, tandis que l'indice des tarifs internationaux n'a augmenté que de 20 % pendant la même période.

Niveaux sans précédent des vols réguliers internationaux

En 1994, le nombre inégalé de 15,9 millions de passagers ont pris l'avion entre le Canada et un pays étranger à bord d'un vol régulier, ce qui constitue une

progression de 1 % par rapport à l'année précédente. Cette hausse succède à une croissance de 5 % en 1993 et à un gain de 7 % en 1992.

L'augmentation absolue la plus prononcée du nombre des passagers a été enregistrée entre le Canada et l'Asie, cette hausse s'étant élevée à 14 % entre 1993 et 1994 pour atteindre 2,12 millions de passagers. Les vols entre le Canada et l'Asie ont connu une forte croissance après la prise de nouvelles décisions par les pouvoirs publics dans le cadre de la politique du transport aérien. Il en a résulté un niveau sans précédent de liaisons à destination de cette région en 1994.

Il est un peu étonnant que le trafic à destination des États-Unis en 1994 n'ait pas profité de l'essor général des vols internationaux; en fait, celui-ci a même accusé un recul de 3 % par rapport à 1993.

D'après les estimations du tourisme de Statistique Canada, les voyages d'une nuit ou plus vers le Canada augmentent depuis 1992. Le nombre inégalé de 3,5 millions de visiteurs d'outre-mer ont séjourné au moins une nuit au Canada en 1994, ce qui représente une augmentation de 11 % par rapport à 1993 et la hausse la plus importante en six ans. Les taux de change favorables aux devises étrangères ont contribué à cette situation.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bradley Snider au (819) 997-6189, Centre des statistiques de l'aviation. Internet: snidbra@statcan.ca. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ciment Avril 1996

En avril 1996, les fabricants ont livré 742 432 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une baisse de 7,7 % par rapport aux 804 753 tonnes métriques livrées en avril 1995 et une augmentation de 31,3 % par rapport aux 565 569 tonnes métriques livrées le mois précédent.

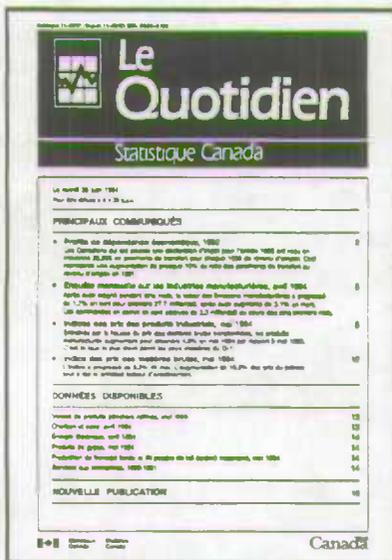
De janvier à avril 1996, les livraisons étaient de 2 073 347 tonnes métriques, une diminution de 7,4 % comparativement aux 2 237 906 tonnes métriques pour la même période de 1995.

Données stockées dans CANSIM: matrices 92 et 122 (série 35).

Le numéro du mois d'avril 1996 de *Ciment* (44-001-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

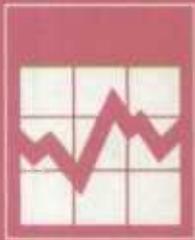
Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: *subscribe quotidien prénom et nom*.

Rédactrice: Isabelle Beaumont-Frenette (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source:

Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



Le Quotidien

Statistique Canada

INDEX

Mai 1996

Sujet	Période de référence	Date de parution
Acier en formes primaires	Mars 1996	le 10 mai 1996
	Semaine se terminant le 27 avril 1996	le 2 mai 1996
	Semaine se terminant le 4 mai 1996	le 9 mai 1996
	Semaine se terminant le 11 mai 1996	le 16 mai 1996
	Semaine se terminant le 18 mai 1996	le 24 mai 1996
	Semaine se terminant le 25 mai 1996	le 30 mai 1996
Aperçu graphique de la criminalité et de l'administration de la justice pénale au Canada	1994	le 30 mai 1996
Assurance-chômage	Mars 1996	le 29 mai 1996
Balance des paiements internationaux du Canada	Premier trimestre de 1996	le 31 mai 1996
Base de données infraprovinciales sur les entreprises et le travail		le 14 mai 1996
Caractéristiques des voyageurs internationaux	1995	le 27 mai 1996
Certains indices financiers	Avril 1996	le 21 mai 1996
Chargements ferroviaires	Mars 1996	le 10 mai 1996
	Avril 1996	le 23 mai 1996
	Période de sept jours se terminant le 21 avril 1996	le 8 mai 1996
	Période de neuf jours se terminant le 30 avril 1996	le 14 mai 1996
	Période de sept jours se terminant le 7 mai 1996	le 17 mai 1996
	Période de sept jours se terminant le 14 mai 1996	le 30 mai 1996
Ciment	Mars 1996	le 3 mai 1996
Commerce de détail	Mars 1996	le 22 mai 1996
Commerce de gros	Mars 1996	le 23 mai 1996
Commerce du grain au Canada	1994-1995	le 31 mai 1996
Commerce international de marchandises du Canada	Mars 1996	le 17 mai 1996
Compte des voyages internationaux	Premier trimestre de 1996	le 30 mai 1996



Sujet	Période de référence	Date de parution
Comptes économiques et financiers nationaux	Premier trimestre de 1996	le 31 mai 1996
Consommation apparente des aliments par personne	1995	le 22 mai 1996
Contre-plaqués de construction	Mars 1996	le 16 mai 1996
Dépenses du gouvernement fédéral au titre de l'éducation et de la formation	Années financières de 1986-1987 à 1995-1996	le 29 mai 1996
Dépenses en immobilisations par type d'actif	1994	le 15 mai 1996
Disponibilité et écoulement d'énergie	Troisième trimestre de 1995	le 8 mai 1996
Divorces	1994	le 9 mai 1996
Emploi, gains et durée du travail	Mars 1996	le 28 mai 1996
Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises: données financières et d'exploitation sur les transporteurs routiers pour compte propre	1994	le 28 mai 1996
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Mars 1996	le 15 mai 1996
Enquête sur la population active	Avril 1996	le 10 mai 1996
Enquête sur les anticipations à court terme		le 7 mai 1996
Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires: industries manufacturières	Avril 1996	le 2 mai 1996
Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie	Quatrième trimestre 1995	le 22 mai 1996
Guide d'accès aux programmes et produits de Statistique Canada	1995	le 9 mai 1996
Huiles et corps gras	Mars 1996	le 9 mai 1996
Indice composite	Avril 1996	le 22 mai 1996
Indice de l'offre d'emploi	Avril 1996	le 9 mai 1996
Indice des prix à la consommation	Avril 1996	le 16 mai 1996
Indice des prix des entrées dans l'agriculture	Premier trimestre de 1996	le 2 mai 1996
Indice des prix des logements neufs	Mars 1996	le 10 mai 1996
Indice des prix des machines et du matériel	Premier trimestre de 1996	le 16 mai 1996
Indice des prix des matières brutes	Avril 1996	le 29 mai 1996
Indice des prix des produits industriels	Avril 1996	le 29 mai 1996
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction	Avril 1996	le 21 mai 1996
Indices de prix des exportations et des importations	Mars 1996	le 17 mai 1996

Sujet	Période de référence	Date de parution
Indices des prix de la construction d'immeubles d'appartements	Premier trimestre de 1996	le 3 mai 1996
Indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels	Premier trimestre de 1996	le 3 mai 1996
Indices des prix de vente de l'énergie électrique	Janvier à avril 1996	le 29 mai 1996
Indices des prix des matières brutes, premières estimations	Avril 1996	le 10 mai 1996
Industries des cultures de serre, des gazonnières et des pépinières	1994 et 1995	le 17 mai 1996
Infirmières autorisées	1995	le 16 mai 1996
Infomat: la solution sur papier		le 1 ^{er} mai 1996
L'Horizon industriel	Mai 1996	le 23 mai 1996
L'Observateur économique canadien	Mai 1996	le 23 mai 1996
Les jeunes et les minorités de langue officielle	1971 à 1991	le 17 mai 1996
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre	Avril 1996	le 22 mai 1996
Livraisons de laminés d'acier	Mars 1996	le 15 mai 1996
Livraisons de produits de chauffage à combustible solide	Premier trimestre de 1996	le 2 mai 1996
Livraisons des principales céréales	Avril 1996	le 28 mai 1996
Mines de charbon	1994	le 16 mai 1996
Naissances et décès	1994	le 24 mai 1996
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	Mars 1996	le 23 mai 1996
Paiements directs en agriculture	1995	le 27 mai 1996
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres	Mars 1996	le 14 mai 1996
Papier-toiture asphalté	Mars 1996 Avril 1996	le 1 ^{er} mai 1996 le 31 mai 1996
Pellicules et sacs en matière plastique	Premier trimestre de 1996	le 22 mai 1996
Permis de bâtir	1995 Premier trimestre de 1996 et mars 1996	le 31 mai 1996 le 6 mai 1996
Pétrole brut et gaz naturel	Mars 1996	le 30 mai 1996
Portrait statistique de l'enseignement primaire et secondaire au Canada	Troisième édition	le 16 mai 1996
Prix des produits agricoles	Janvier, février et mars 1996	le 27 mai 1996
Prix moyens de certaines entrées agricoles	Avril 1996 Mai 1996	le 21 mai 1996 le 29 mai 1996
Production d'oeufs	Mars 1996	le 9 mai 1996
Production de chaussures	Premier trimestre de 1996	le 14 mai 1996

Sujet	Période de référence	Date de parution
Production et disposition des produits du tabac	Avril 1996	le 28 mai 1996
Produit intérieur brut provincial	1995	le 13 mai 1996
Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie	Mars 1996	le 31 mai 1996
Produits chimiques industriels et résines synthétiques	Mars 1996	le 8 mai 1996
Rapprochement des données du commerce entre le Canada et le Japon	1993 et 1994	le 17 mai 1996
Restaurants, traiteurs et tavernes	Mars 1996	le 29 mai 1996
Revenu agricole net comptant et recettes monétaires agricoles	1995 et janvier à mars 1996	le 27 mai 1996
Revenus et dépenses des administrations publiques (sur la base des comptes nationaux)	Premier trimestre de 1996	le 31 mai 1996
Revue des céréales et des graines oléagineuses	Avril 1996	le 28 mai 1996
Revue trimestrielle de l'éducation	Printemps 1996	le 3 mai 1996
Scieries et ateliers de rabotage	Mars 1996	le 22 mai 1996
Services d'aide juridique	1994-1995	le 10 mai 1996
Solde de la dette agricole	31 décembre 1995	le 27 mai 1996
Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile	Mars 1996	le 8 mai 1996
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois	Mars 1996	le 15 mai 1996
Statistiques de broyage	Avril 1996	le 29 mai 1996
Statistiques de l'énergie électrique	Mars 1996	le 31 mai 1996
Statistiques de la radiodiffusion et de la télévision	1995	le 31 mai 1996
Statistiques de la télédistribution	1995	le 13 mai 1996
Statistiques des affrètements aériens	Quatrième trimestre de 1995	le 29 mai 1996
Statistiques financières agricoles	1994	le 10 mai 1996
Statistiques financières et d'exploitation des transporteurs maritimes domiciliés au Canada	1994	le 1 ^{er} mai 1996
Statistiques financières sur l'aviation civile	Premier trimestre de 1996	le 23 mai 1996
Statistiques financières trimestrielles des entreprises	Premier trimestre de 1996	le 24 mai 1996
Statistiques laitières	Janvier à mars 1996	le 13 mai 1996
Statistiques sur l'assurance-chômage: nombre de cotisants et cotisations versées	1994	le 1 ^{er} mai 1996
Stocks de céréales	31 mars 1996	le 14 mai 1996
Stocks de viande de volaille congelée	1 ^{er} mai 1996	le 21 mai 1996

Sujet	Période de référence	Date de parution
Stocks de viandes congelées	1 ^{er} mai 1996	le 28 mai 1996
Tendances de la population des entreprises	Premier trimestre de 1996	le 7 mai 1996
Transport du pétrole par pipelines	Février 1996	le 9 mai 1996
Transport maritime intérieur et international	Octobre à décembre 1995	le 15 mai 1996
Tuyaux et tubes en acier	Mars 1996	le 8 mai 1996
Ventes de gaz naturel	Mars 1996	le 21 mai 1996
Ventes de produits pétroliers raffinés	Mars 1996	le 2 mai 1996
	Avril 1996	le 31 mai 1996
Ventes de véhicules automobiles neufs	Mars 1996	le 10 mai 1996
Ventes et stocks des grands magasins	Avril 1996	le 24 mai 1996
Voyages entre le Canada et les autres pays	Mars 1996	le 15 mai 1996

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010730404

La revue fiable de renseignements sur la santé

Dans le monde d'aujourd'hui, le fait d'être informé de la santé des Canadiens et des soins dispensés au pays n'est pas un luxe mais une nécessité. C'est toutefois à vous qu'il revient de juger si les données que vous consultez sont suffisamment justes et actuelles.

Emboîtez le pas à des centaines de professionnels de la santé, de chercheurs, d'assureurs et de décideurs qui se tournent vers *Rapports sur la santé* pour obtenir des faits et des chiffres fiables. Publié quatre fois l'an, ce périodique, qui répond aux normes sévères de Statistique Canada en matière d'exactitude et d'actualité des données, vous sera fort utile. Chacun des volumes vous offre des :

- faits saillants des données qui viennent de paraître;
- informations sur les publications récentes et les mises à jour;
- articles vivants et pénétrants;
- renseignements sur les tableaux spécialisés et les données personnalisées.

Des **textes concis**, des **graphiques instructifs** et des **tableaux faciles à consulter** donnent un mélange parfait de données essentielles et d'analyses directes. Les numéros de *Rapports sur la santé* sont rédigés par les analystes du Centre canadien d'information sur la santé avec l'apport inédit de spécialistes de l'extérieur. On peut ainsi broser un tableau particulièrement fidèle de la situation et aborder un vaste éventail de sujets d'un point de vue tout à fait novateur. Parmi ces sujets, il y a :

- la femme et les maladies cardio-vasculaires;
- les soins de santé pour les aînés;
- les récentes découvertes sur le cancer, les maladies du coeur et la tuberculose;
- la mortalité selon les professions;
- les risques pour la santé et la catégorie sociale.

Avec sa grande portée et ses faits solides, *Rapports sur la santé* a rapidement acquis une réputation de source digne de foi sur les faits nouveaux et les préoccupations du domaine de la santé. Cette publication est un ouvrage essentiel si vous planifiez, établissez, offrez ou évaluez des programmes et des activités, autrement dit si vous êtes intéressé par les questions relatives à la santé.

Ne soyez pas simplement informé. Disposez de renseignements actuels et fiables, soit les renseignements de pointe sur la santé des Canadiens et les soins de santé au pays que vous offre *Rapports sur la santé*. Abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement à *Rapports sur la santé* (n° 82-0030XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) par an au Canada, 136 \$ US aux États-Unis et 160 \$ US dans les autres pays.



Pour commander, écrivez à : Statistique Canada
Division des Opérations et de l'intégration
Direction de la circulation
120, av. Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (la liste des centres figure dans la présente publication). Vous pouvez également commander par télécopieur au 1-613-951-1584 ou par téléphone au numéro sans frais 1-800-267-6677 et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca